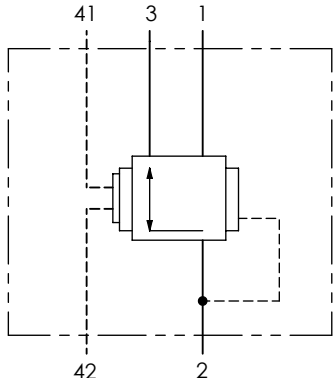
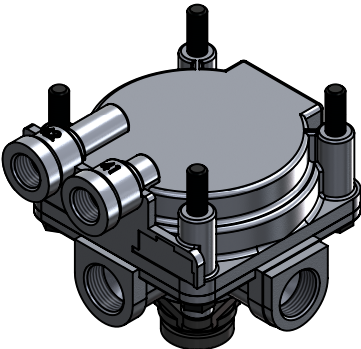
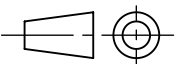


	1	2	3	4																			
A	Technical sheet / Datos técnicos:				A																		
B	Part number adaptable to / Referencia adaptable a			9730112000	B																		
	Operating pressure / Presión de trabajo			max. 10 bar																			
	Supply pressure / Presión de alimentación			max. 13 bar																			
	Predominance / Predominancia			max. 0.2 bar																			
	Permissible medium / Medio de funcionamiento			Air / Aire																			
	Operating temperature range / Rango de temperatura			-40 °C to / a +80 °C																			
	Weight / Peso			900 gr																			
C				<table border="1"> <thead> <tr> <th>Port / Conexión</th> <th>Function / Función</th> <th>Thread / Rosca</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Supply / Alimentación</td> <td>M22x1.5 VOSS</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Delivery / Salida</td> <td>2x M22x1.5 VOSS</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Exhaust / Escape</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>41</td> <td>Control / Pilotaje</td> <td>M16x1.5 VOSS</td> </tr> <tr> <td>42</td> <td>Control / Pilotaje</td> <td>M16x1.5 VOSS</td> </tr> </tbody> </table>	Port / Conexión	Function / Función	Thread / Rosca	1	Supply / Alimentación	M22x1.5 VOSS	2	Delivery / Salida	2x M22x1.5 VOSS	3	Exhaust / Escape	-	41	Control / Pilotaje	M16x1.5 VOSS	42	Control / Pilotaje	M16x1.5 VOSS	C
	Port / Conexión	Function / Función	Thread / Rosca																				
1	Supply / Alimentación	M22x1.5 VOSS																					
2	Delivery / Salida	2x M22x1.5 VOSS																					
3	Exhaust / Escape	-																					
41	Control / Pilotaje	M16x1.5 VOSS																					
42	Control / Pilotaje	M16x1.5 VOSS																					
																							
D	Purpose / Propósito: To rapidly supply and evacuate compressed air from pneumatic equipment and reduce response time of pneumatic braking systems. / Suministrar y evacuar rápidamente aire comprimido de equipos neumáticos y reducir el tiempo de respuesta de estos equipos.				D																		
E	Installation requirements / Requisitos para la instalación: Mounting is accomplished using two of four M8 mounting bolts. The valve must be installed with exhaust pointing downwards. / El montaje se realiza mediante dos de los cuatro pernos de montaje M8. La válvula debe montarse con el escape apuntando hacia abajo.				E																		
F	Modification	4			Drawn		F																
		3			17/02/11 A.L.																		
		2			Checked																		
		1			17/02/11 A.M.																		
	nº	Modified	Date	Reason	General Tolerance			Assembly	-														
	Comments							-	Part name	Relay valve													
					Material	ID. Reference	2226610																
					-	Scale: -		Sheet 1/2															
					-	Review: 0																	
PG/18/02 rev.1 1		2	3		4																		

